



Guía del usuario sobre el sistema de información del Reglamento de la UE sobre deforestación

El presente manual contiene toda la información fundamental para que los usuarios creen y gestionen declaraciones de diligencia debida a efectos del Reglamento de la UE sobre deforestación (EUDR). Incluye breves descripciones de las funciones, las capacidades y los procedimientos por etapas del programa.

Antes de leer esta guía, asegúrese de leer detenidamente el Reglamento y la información que figura en los sitios web de la Comisión.

Última actualización: 28.11.2024

Índice

Glosario	3
Introducción al Reglamento de la UE sobre deforestación	4
Procedimiento obligatorio de validación para los operadores económicos EUDR procedentes de países no pertenecientes a la UE	4
1. Introducción a la plataforma EUDR en TRACES	4
1.1 Acceder a la plataforma EUDR	4
1.2 Crear una cuenta EU Login	5
1.3 Crear una cuenta en la plataforma EUDR	8
1.4 Solicitar la función de operador económico	9
1.4 a) Función de EUDR existente previamente	14
1.5 Gestionar y aprobar solicitudes de utilización como administrador	14
1.6 Cómo asignar la función de administrador en su empresa a otros usuarios	17
1.7 Cómo acceder a la página de inicio de EUDR	18
2. Crear una nueva declaración de diligencia debida (DDS)	19
2.1 Secciones de la DDS	20
2.2 Archivo GeoJson y GeoEditor	24
2.2 a) Herramienta de mapas GeoEditor	24
2.2 b) Archivo GeoJson	27
B) Si tiene un archivo GeoJson para importar: pulse el botón « Importar » para importar un archivo para toda la materia prima, o en el símbolo « Importar GeoJson » para importar un archivo específicamente para el lugar de producción de la materia prima, y a continuación siga estos pasos:	27
2.3 Otra información relacionada con una DDS	29
2.3 a) Pestaña «Declaraciones referenciadas»	29

[sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación](#)

2.3 b) Sección «Últimos cambios»	31
3. Gestionar el contenido de la DDS	31
3.1 Resumen de los estados de las DDS y acciones permitidas	33

Glosario

UE	Unión Europea
OE	Operador económico
OA	Oficina de aduanas
AC	Autoridad competente
EM	Estado miembro
ADMIN	Administrador
HSCODE	Se refiere al código del sistema armonizado (SA). Se trata de un sistema uniforme de códigos utilizados en todo el mundo para clasificar las mercancías.
SGICO	Sistema de gestión de la información sobre los controles oficiales
EUDR	Reglamento (UE) 2023/1115 del Parlamento Europeo y del Consejo
EORI	Registro e identificación de los operadores económicos
DDS	Declaración de diligencia debida

Enlaces útiles

Información general de la DG ENV sobre el Reglamento de la Unión Europea sobre la diligencia debida en el marco de la deforestación: [Aplicación del Reglamento sobre deforestación - Comisión Europea \(europa.eu\)](#)

Documentación de ayuda de la plataforma en línea TRACES: [Introducción \(europa.eu\)](#)

Introducción al Reglamento de la UE sobre deforestación

La presente guía le ayudará a avanzar por los principales pasos a la hora de crear, gestionar y presentar solicitudes de declaración de diligencia debida (DDS, por sus siglas en inglés) y, al mismo tiempo, a descubrir herramientas clave como GeoEditor y la función «Copiar como nuevo». Además, presenta las opciones de búsqueda avanzada y de filtrado, junto con la característica de funciones múltiples, que determina las acciones disponibles según sea comerciante, operador o representante.

La plataforma EUDR es una sección del sistema TRACES diseñada para gestionar y hacer un seguimiento del ciclo de vida de las DDS.

Procedimiento obligatorio de validación para los operadores económicos EUDR procedentes de países no pertenecientes a la UE

A fin de validar la cuenta de un operador económico (OE) procedente de un país no perteneciente a la UE [salvo el Reino Unido, en lo que respecta a Irlanda del Norte, «UK(NI)»]:

- El OE debe haber solicitado la función de «operador EUDR».
- El OE debe haber introducido su EORI, que le habrá facilitado una autoridad de un Estado miembro o de UK(NI), en la lista de identificadores de operador.
- El OE debe enviar un correo electrónico al [servicio de ayuda de SANTE](#) para solicitar la validación. Y poner en copia la dirección de correo electrónico de una autoridad competente del Estado miembro de la UE [o de UK(NI)] asociado (el Estado asociado es el que le proporcionó el EORI). Salvo que se especifique lo contrario en el [sitio web](#) del sistema de información, la dirección de correo electrónico en copia debe ser la de las [autoridades competentes del EUDR designadas](#), publicadas por la Comisión.

1. Introducción a la plataforma EUDR en TRACES

1.1 Acceder a la plataforma EUDR

Nota: si ya tiene una cuenta EU Login, diríjase directamente a la [sección 1.3](#).

Para acceder a EUDR, el usuario debe crear una **cuenta EU Login**. Esta cuenta permite al usuario acceder a muchos servicios de la Comisión Europea, por medio de un nombre de usuario y una contraseña.

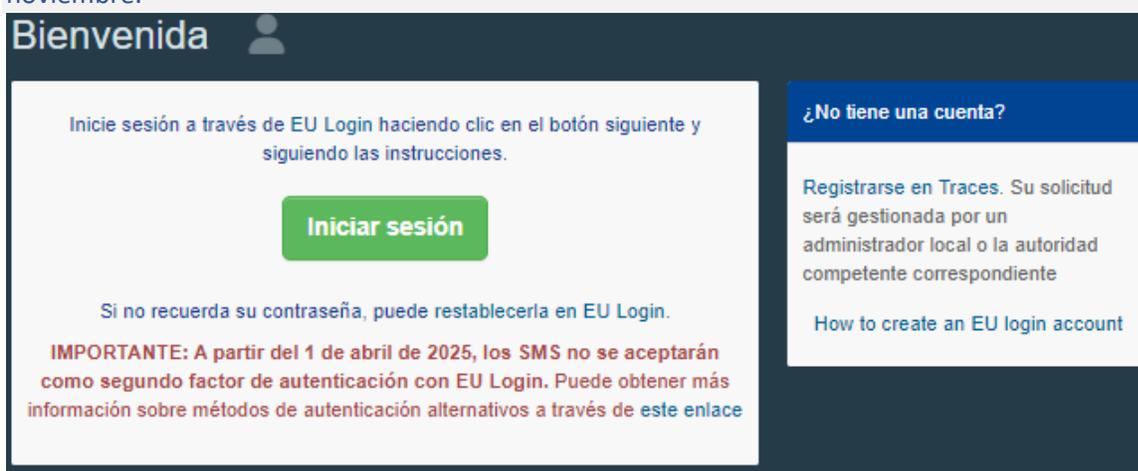
Tras la creación de la cuenta EU Login, el usuario que accede por primera vez a la plataforma debe crear una cuenta y solicitar una función (operador o autoridad) para acceder a las funciones de EUDR.

1.2 Crear una cuenta EU Login

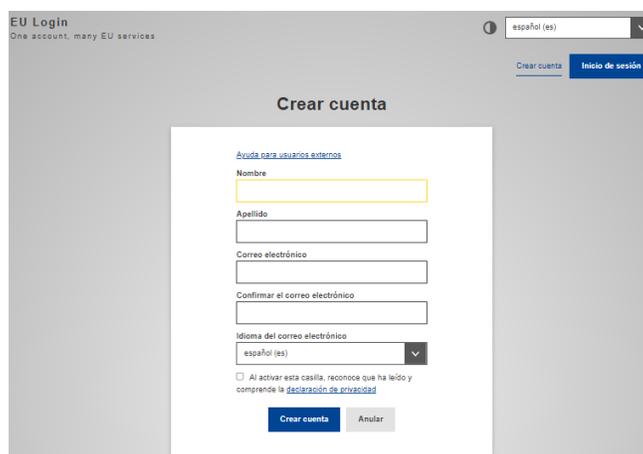
El primer paso es crear su identificador EU Login. Se trata de un nivel de seguridad obligatorio.

Para registrarse, haga clic en el siguiente enlace: <https://eudr.webcloud.ec.europa.eu/tracesnt> para acceder a la página de bienvenida de **EUDR** y «**Registrarse en Traces**»:

Nota: tenga en cuenta que el entorno EUDR Cloud Production no estará disponible hasta principios de noviembre.



Ahora tiene acceso a la pantalla de registro de EU Login «**Crear cuenta**».



En la parte superior derecha de la página, puede elegir la lengua que prefiera:



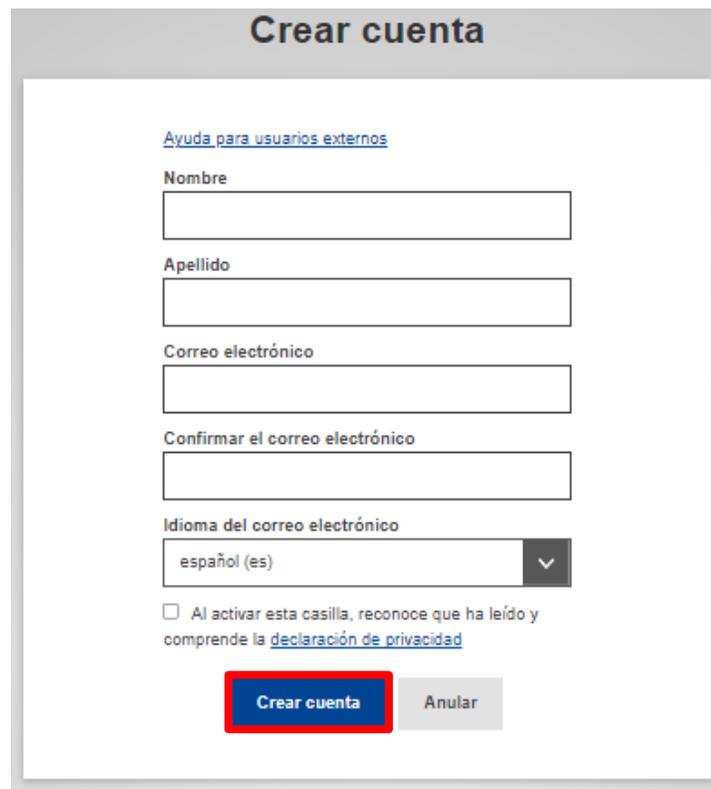
[sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación](#)

Complete todos los campos del formulario y tenga en cuenta que los datos que introduzca en la pantalla anterior serán los que aparecerán en la plataforma EUDR.

Nota: es importante crear la cuenta EU Login a nombre de una PERSON REAL y NO una cuenta genérica para su empresa o autoridad.

Se recomienda encarecidamente al usuario que elija su propia dirección de correo electrónico profesional para iniciar sesión.

Tras completar todos los campos, pulse el botón «**Crear cuenta**»:



Crear cuenta

[Ayuda para usuarios externos](#)

Nombre

Apellido

Correo electrónico

Confirmar el correo electrónico

Idioma del correo electrónico
español (es) ▼

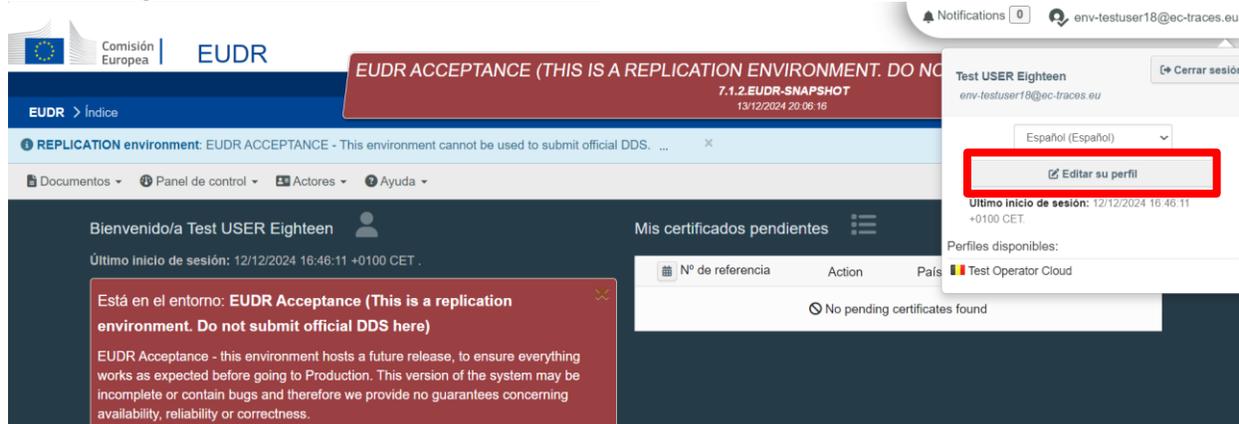
Al activar esta casilla, reconoce que ha leído y comprende la [declaración de privacidad](#)

Crear cuenta Anular

Una vez que haya enviado la solicitud, recibirá automáticamente un correo electrónico con un enlace para crear su contraseña. Tenga en cuenta que el enlace tiene una validez limitada antes de su expiración. Si no recibe el correo electrónico automático, puede encontrar ayuda en esta página: [Escríbanos | Unión Europea \(europa.eu\)](#)

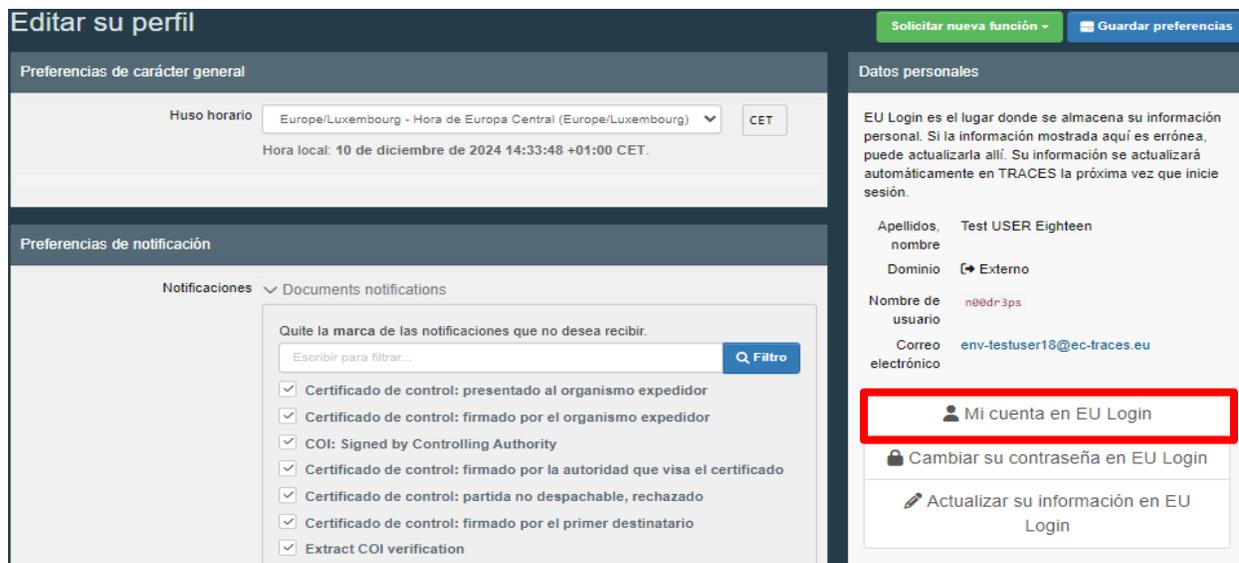
En la plataforma EUDR, el usuario puede gestionar su propia cuenta y modificar sus datos personales. Para ello, haga clic en su dirección de correo electrónico en la esquina superior derecha de la pantalla y, a continuación, en «**Editar su perfil**».

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación



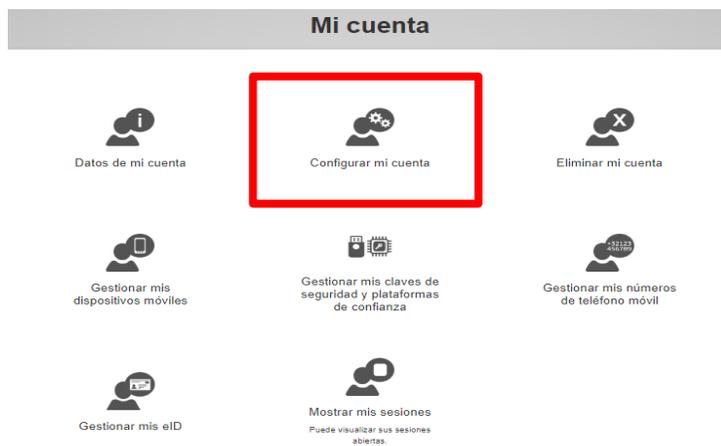
The screenshot shows the EUDR user interface. At the top, there is a warning banner: "EUDR ACCEPTANCE (THIS IS A REPLICATION ENVIRONMENT. DO NOT SUBMIT OFFICIAL DDS HERE)". Below this, a user profile dropdown menu is open, showing the user's name "Test USER Eighteen" and email "env-testuser18@ec-traces.eu". The "Español (Español)" language is selected. The "Editar su perfil" (Edit profile) option is highlighted with a red box. A red warning box in the background states: "Está en el entorno: EUDR Acceptance (This is a replication environment. Do not submit official DDS here). EUDR Acceptance - this environment hosts a future release, to ensure everything works as expected before going to Production. This version of the system may be incomplete or contain bugs and therefore we provide no guarantees concerning availability, reliability or correctness."

A continuación, pulse «Mi cuenta en EU Login».



The screenshot shows the "Editar su perfil" (Edit profile) page. The page is divided into two main sections: "Preferencias de carácter general" (General character preferences) and "Datos personales" (Personal data). The "Preferencias de carácter general" section includes "Huso horario" (Time zone) set to "Europe/Luxembourg - Hora de Europa Central (Europe/Luxembourg)" and "Preferencias de notificación" (Notification preferences) with a list of notification types. The "Datos personales" section includes "EU Login es el lugar donde se almacena su información personal..." and fields for "Apellidos, nombre" (Test USER Eighteen), "Dominio" (Externo), "Nombre de usuario" (n00dn3ps), and "Correo electrónico" (env-testuser18@ec-traces.eu). The "Mi cuenta en EU Login" (My account in EU Login) option is highlighted with a red box.

Y pulse «Configurar mi cuenta» y modifique los datos que desee.

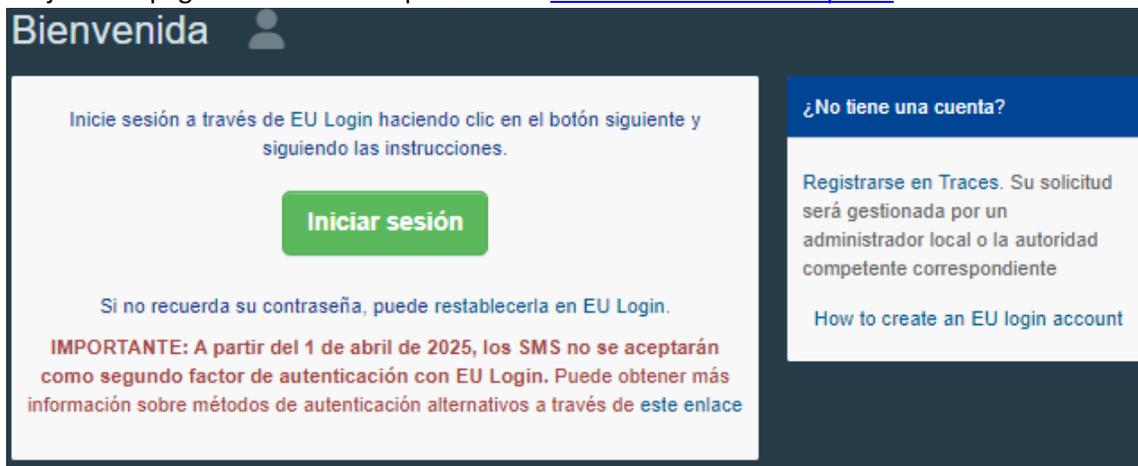


The screenshot shows the "Mi cuenta" (My account) page. The page is titled "Mi cuenta" and features a grid of icons representing different account management options. The "Configurar mi cuenta" (Configure my account) option is highlighted with a red box. Other options include "Datos de mi cuenta" (My account data), "Eliminar mi cuenta" (Delete my account), "Gestionar mis dispositivos móviles" (Manage my mobile devices), "Gestionar mis claves de seguridad y plataformas de confianza" (Manage my security keys and trusted platforms), "Gestionar mis números de teléfono móvil" (Manage my mobile phone numbers), "Gestionar mis eID" (Manage my eID), and "Mostrar mis sesiones" (Show my sessions).

No olvide hacer clic en «Enviar» para guardar los cambios.

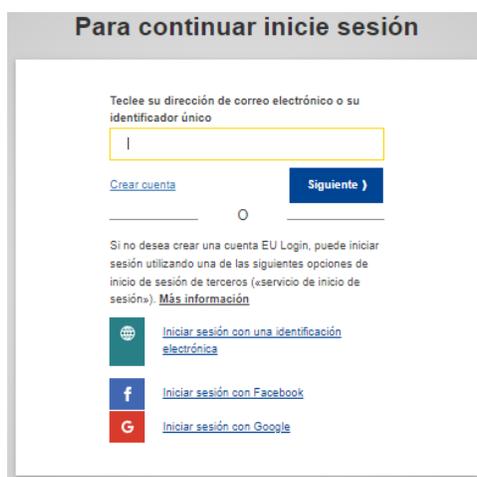
1.3 Crear una cuenta en la plataforma EUDR

Diríjase a la página de inicio de la plataforma: eudr.webcloud.ec.europa.eu

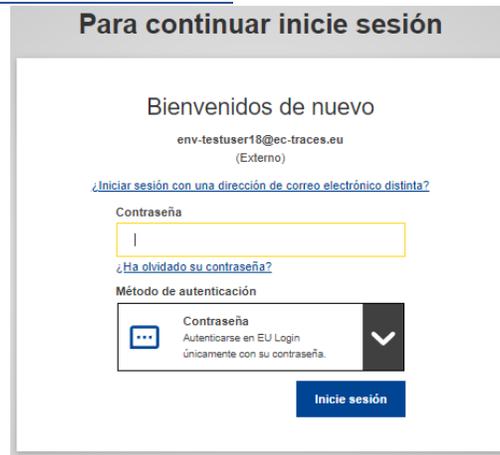


Pulse el botón verde «**Iniciar sesión**» y se le redirigirá al acceso a EU Login.

Utilice la dirección de correo electrónico que haya seleccionado al crear la cuenta EU Login y pulse «**Siguiente**».



Introduzca la contraseña que haya elegido anteriormente para la cuenta EU Login y pulse «**Iniciar sesión**»:



Ahora se le redirigirá a la **página de bienvenida de la plataforma EUDR**.

Si no recuerda su contraseña, encontrará enlaces a EU Login, donde puede modificar sus credenciales de EU Login si es necesario o restablecer su contraseña.

Nota: si ya tiene una función en la plataforma, diríjase directamente a la [sección 1.4.a](#).

Al acceder a la plataforma por primera vez, se le pedirá que **seleccione una función** en el sistema. En el caso de EUDR, se distinguen 2 categorías:

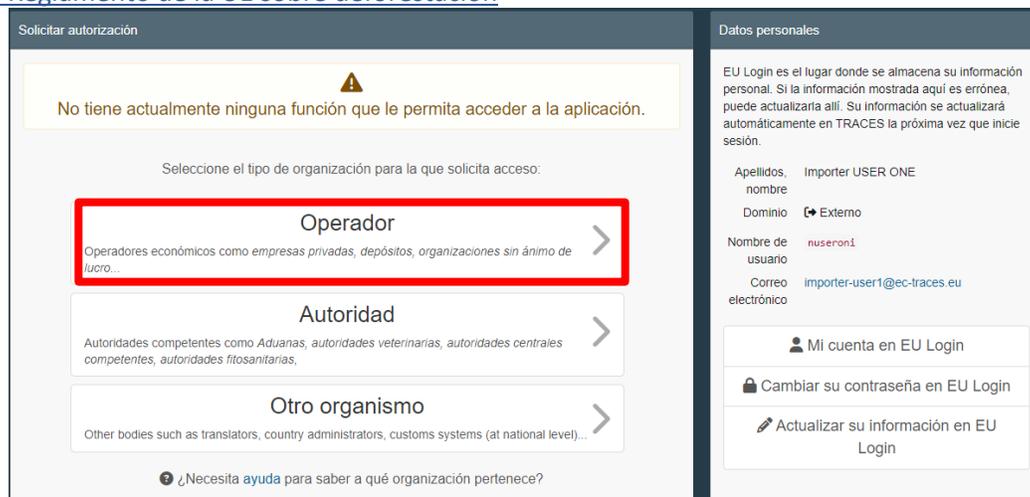
- **Operadores:**
 - A efectos del registro, se refiere a las siguientes funciones (actividades):
 - Importadores/exportadores
 - Productores nacionales
 - Comerciantes
 - Representantes autorizados de las funciones anteriores
- **Autoridades:**
 - Autoridades competentes (AC)
 - Oficinas de aduanas (OA)

Para más información sobre la función de la autoridad competente, consulte la guía del usuario específica.

1.4 Solicitar la función de operador económico

Para seleccionar una de las funciones descritas arriba en la sección dedicada al registro, pulse «**Operadores**» en la página de inicio.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación



Solicitar autorización

No tiene actualmente ninguna función que le permita acceder a la aplicación.

Seleccione el tipo de organización para la que solicita acceso:

- Operador**
Operadores económicos como empresas privadas, depósitos, organizaciones sin ánimo de lucro...
- Autoridad**
Autoridades competentes como Aduanas, autoridades veterinarias, autoridades centrales competentes, autoridades fitosanitarias.
- Otro organismo**
Other bodies such as translators, country administrators, customs systems (at national level)...

¿Necesita ayuda para saber a qué organización pertenece?

Datos personales

EU Login es el lugar donde se almacena su información personal. Si la información mostrada aquí es errónea, puede actualizarla allí. Su información se actualizará automáticamente en TRACES la próxima vez que inicie sesión.

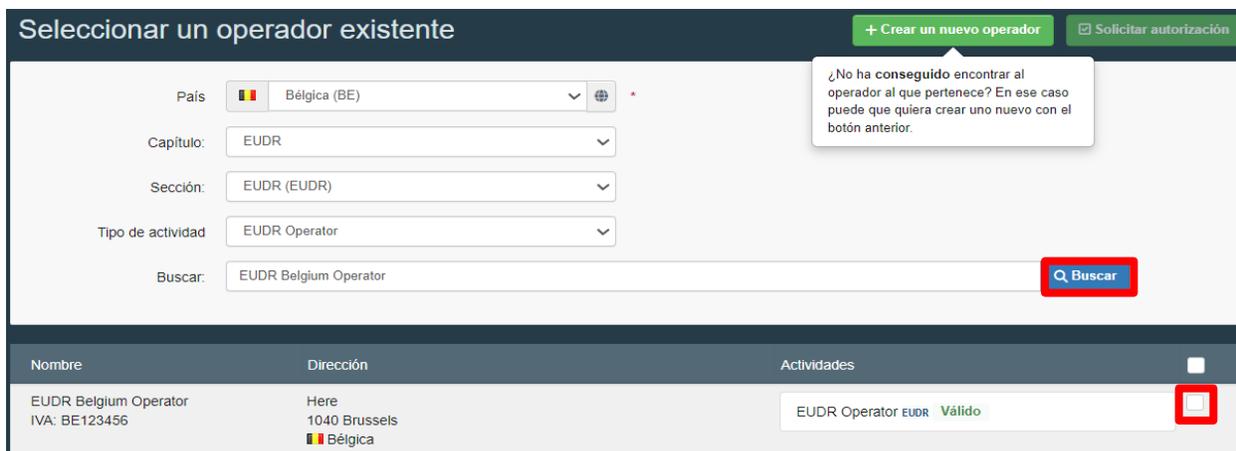
Apellidos, nombre: Importer USER ONE
 Dominio: Externo
 Nombre de usuario: nuseroni
 Correo electrónico: importer-user1@ec-traces.eu

Mi cuenta en EU Login
 Cambiar su contraseña en EU Login
 Actualizar su información en EU Login

El sistema le redirigirá a una página de búsqueda que le permitirá buscar su empresa.

Seleccione el «País» e introduzca el nombre de la empresa en la casilla «**Buscar**». Los campos «**Sección**» y «**Tipo de actividad**» son opcionales. A continuación, pulse «**Buscar**»:

Si su empresa ya está registrada en EUDR: marque la casilla pequeña de la derecha (puede seleccionar más de una empresa) y, a continuación, pulse el botón verde «**Solicitar autorización**».



Seleccionar un operador existente

+ Crear un nuevo operador Solicitar autorización

¿No ha conseguido encontrar al operador al que pertenece? En ese caso puede que quiera crear uno nuevo con el botón anterior.

Pais:  Bélgica (BE)

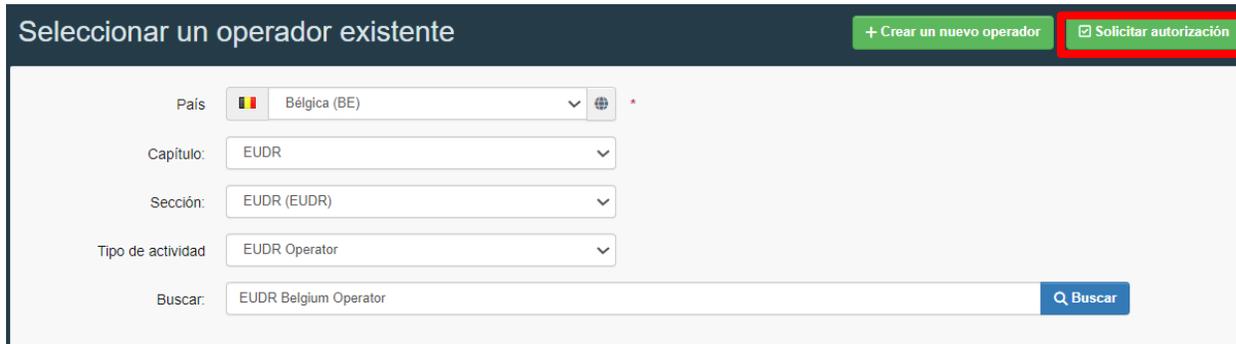
Capítulo: EUDR

Sección: EUDR (EUDR)

Tipo de actividad: EUDR Operator

Buscar: EUDR Belgium Operator

Nombre	Dirección	Actividades
EUDR Belgium Operator IVA: BE123456	Here 1040 Brussels  Bélgica	EUDR Operator EUDR Válido <input checked="" type="checkbox"/>



Seleccionar un operador existente

+ Crear un nuevo operador Solicitar autorización

Pais:  Bélgica (BE)

Capítulo: EUDR

Sección: EUDR (EUDR)

Tipo de actividad: EUDR Operator

Buscar: EUDR Belgium Operator

[sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación](#)

Aparecerá una ventana emergente: tiene la opción de enviar más información. De lo contrario, pulse **«Enviar solicitud de autorización»**.

Confirmar la solicitud de autorización para EUDR ✖ Belgium Operator

Opcionalmente puede aportar información útil adicional.

Mensaje

Correo electrónico

Teléfono

Acaba de solicitar que se le vincule a su empresa.

Todos sus datos aparecerán en su perfil, donde podrá revisar su solicitud.

Si es el primer usuario del operador, su solicitud se aprobará automáticamente. Si no es el primer usuario, sus compañeros con derechos de ADMIN validarán su solicitud.

[Si su empresa todavía no está registrada en EUDR:](#) puede crearla pulsando el botón verde **«+ Nuevo operador»**.

Nota: la opción **«+ Nuevo operador»** solo estará disponible una vez realizada una primera búsqueda.

Seleccionar un operador existente

Pais  Bélgica (BE) *

Capítulo: EUDR

Sección:

Tipo de actividad

Buscar:

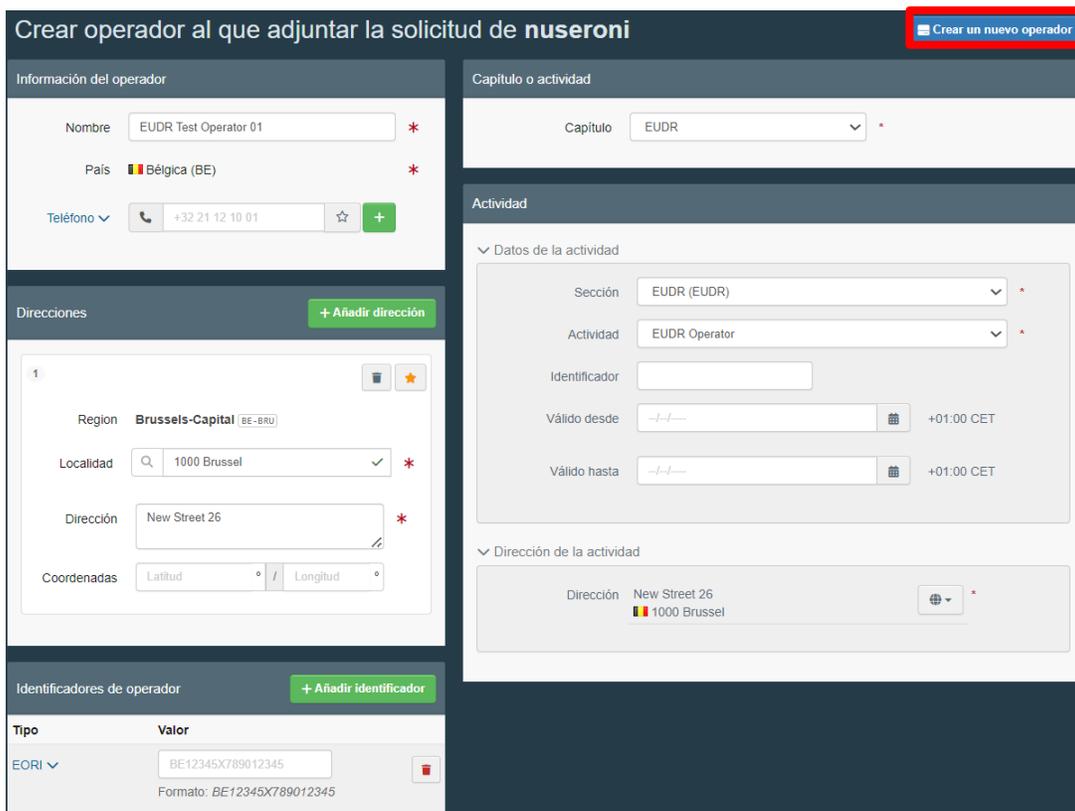
¿No ha conseguido encontrar al operador al que pertenece? En ese caso puede que quiera crear uno nuevo con el botón anterior.

En la pantalla sobre operadores, introduzca toda la información obligatoria requerida. La información obligatoria está marcada con un asterisco *****.

Una vez introducida toda la información obligatoria, podrá continuar el registro.

Nota: el capítulo depende del documento que necesite crear o al que deba acceder.

Rellene primero la parte izquierda con los campos «**Información del operador**», «**Direcciones**» e «**Identificadores de operador**». A continuación, seleccione la opción **EUDR** en los campos «**Capítulo o Tipo de actividad**» y «**Sección**». Elija la opción «EUDR Operator» en el campo «**Tipo de actividad**». Luego, pulse el botón azul «**Crear**».

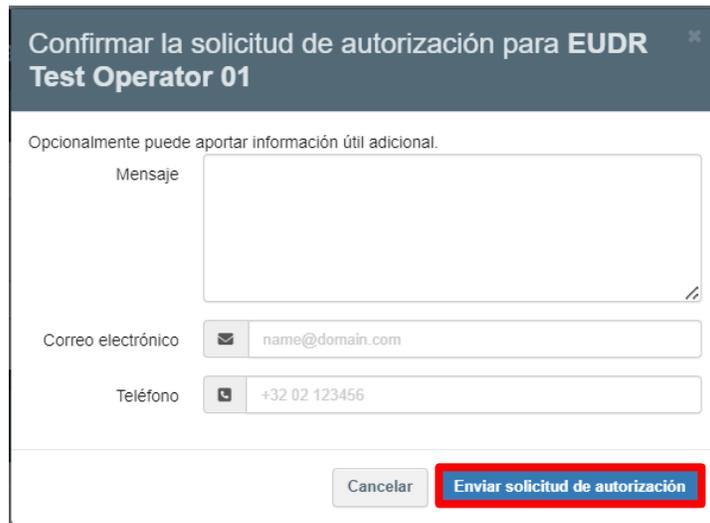


El **número EORI** de los operadores también debe indicarse en la casilla titulada «**Identificadores de operador**» en caso de que el operador importe o exporte productos pertinentes:

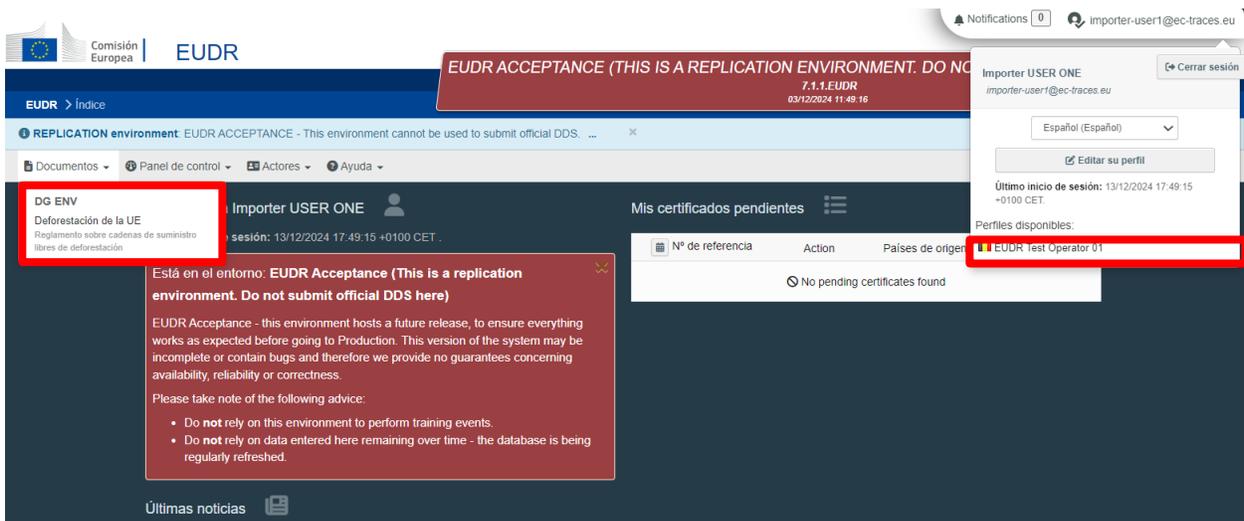


Tipo	Valor
EQRI	BE12345X789012345 Formato: BE12345X789012345

Aparecerá una ventana emergente y tendrá la opción de enviar más información. Pulse «**Enviar solicitud de autorización**»:



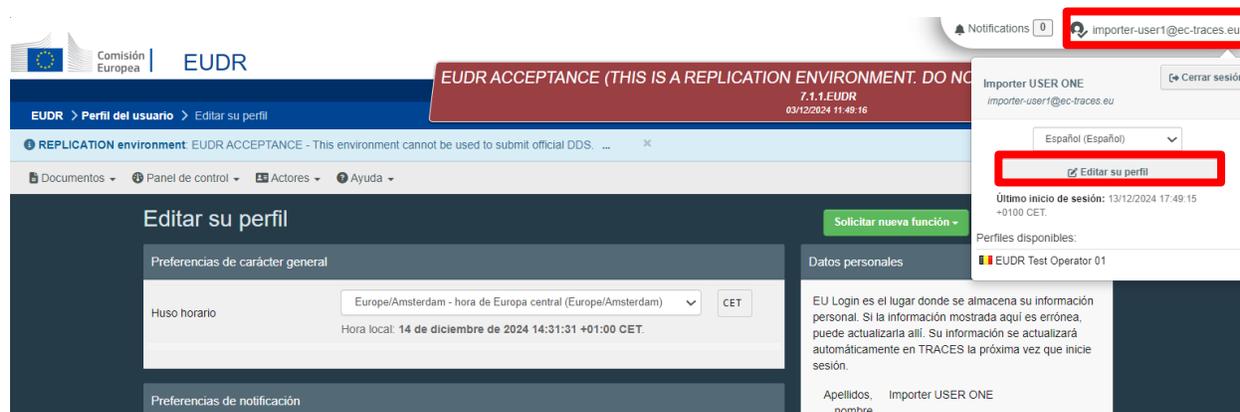
Una vez enviada su solicitud, su cuenta se registrará automáticamente. Cierre sesión y vuelva a iniciarla para acceder a la página de inicio de la **plataforma EUDR**:



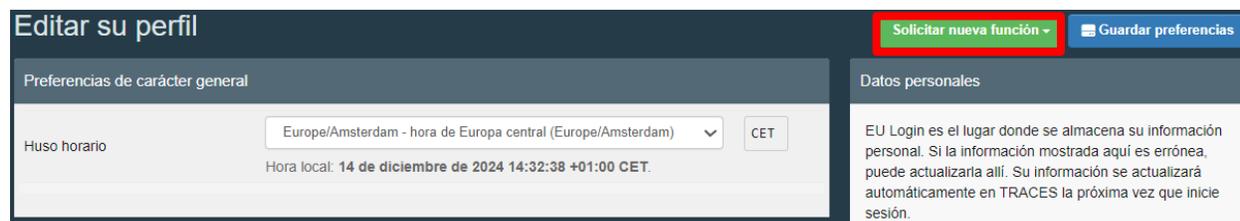
Todos sus datos aparecerán en su perfil, donde podrá revisar su solicitud. Una vez que su función esté validada, tendrá acceso a la plataforma EUDR.

1.4 a) Función de EUDR existente previamente

Si ya tiene una función de EUDR y necesita añadir una nueva, haga clic en su dirección de correo electrónico en la esquina superior derecha de la pantalla y, a continuación, en «**Editar su perfil**»:



Pulse «**Solicitar nueva función**» para seleccionar la función que desee añadir y siga uno de los procedimientos descritos anteriormente.



Nota: en el caso de un usuario con una función de operador existente, la casilla desplegable solo contendrá la entrada «**Operador**».

1.5 Gestionar y aprobar solicitudes de utilización como administrador

Como usuario administrador, solo puede validar a los usuarios **que han solicitado una función** para:

- un operador
- una autoridad
- un organismo de control

para los que tenga derechos de administrador.

Para validar la función de usuario, haga clic en «Agentes» en el menú y, a continuación, en «Usuarios»:

**Nota:**

Para identificar a los usuarios que esperan la validación de su función tiene varias opciones:

- pulsar en «**Buscar solicitud pendiente**» para ver todos los usuarios que están a la espera de la validación;
- escribir el nombre del usuario en la barra de búsqueda y pulsar «**Buscar**»;
- utilizar la opción «**Búsqueda avanzada**».



Una vez encontrado el usuario que busca, haga clic en su nombre para acceder a los datos. Pulse el botón verde de verificación para validar la solicitud de función pertinente y, a continuación, pulse «**Guardar**». El usuario que acaba de validar tiene ahora el estado de **Válido**.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

Añadir nueva función ▾

0 Eliminado 0 Solicitado 0 Suspendido
 1 Válido

Válido

Administrador

Use of organisation eSeal

Electronic seal manager / requester

Issuing of organic operator certificates

Nota: antes de validar la función del usuario, asegúrese de que el operador al que el usuario solicita estar vinculado se encuentre en estado «Válido».

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

1.6 Cómo asignar la función de administrador en su empresa a otros usuarios

Si quiere que un usuario sea un «**usuario administrador**» y pueda validar a sus colegas dentro de su autoridad / operador / organismo de control, marque el **icono azul** a la derecha y pulse «**Guardar**».



The screenshot displays a user management interface. At the top right, there is a green button labeled "Añadir nueva función". Below this, there are filters for user status: "0 Eliminado", "0 Solicitado", "0 Suspendido", and "1 Válido". The "Válido" filter is selected. A table shows a user with the role "Administrador" (highlighted with a red box) and a blue icon representing the role. Below the role, there are three permissions: "Use of organisation eSeal", "Electronic seal manager / requester", and "Issuing of organic operator certificates". At the bottom, there are buttons for "Cancelar" and "Guardar cambios" (highlighted with a red box). A footer bar contains "Funciones de seguridad & Grupos adjuntos" and "Assign WS access".

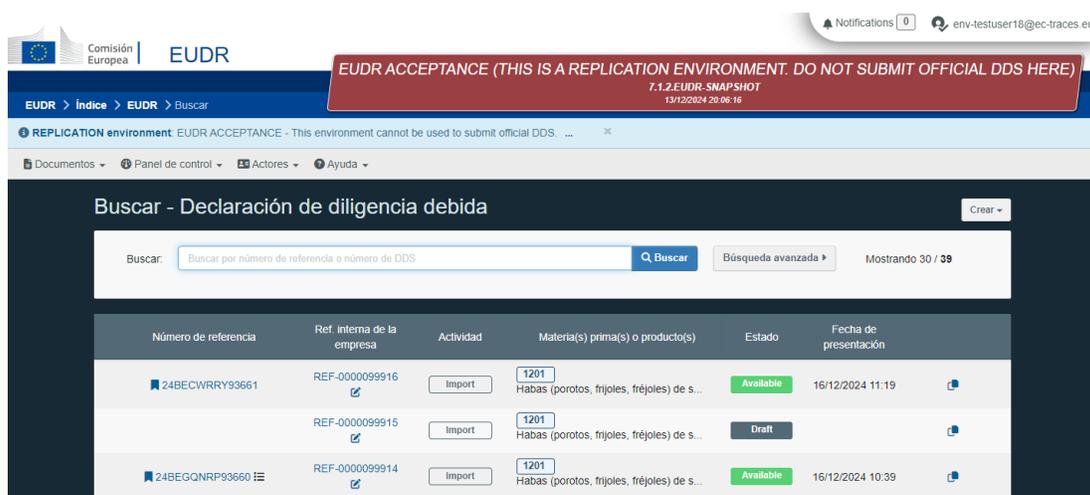
sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

1.7 Cómo acceder a la página de inicio de EUDR

Cuando haya iniciado sesión en la plataforma EUDR, seleccione la opción «Deforestación de la UE» en el menú «Documentos»:



A continuación, el sistema mostrará la **página de inicio dedicada al sistema EUDR** y que sirve de panel de control de las DDS. El tablero de control contiene un campo «Buscar» y un cuadro «Resultados». El cuadro de resultados recupera por defecto todas las DDS que su función en EUDR le permite visualizar.



Nota: las DDS que un usuario puede ver y buscar vienen determinadas por la función o funciones del usuario. Las funciones también determinan las actividades que los usuarios pueden llevar a cabo en relación con dichas DDS. En el cuadro siguiente se especifican las normas de accesibilidad.

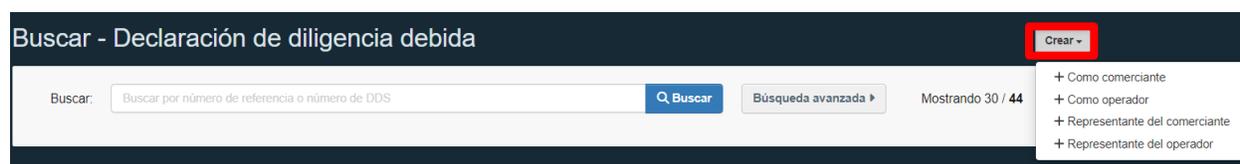
Función del usuario	Acceso a la DDS	Actividad de la DDS
Operador	Todas las DDS creadas por el operador	Importación, exportación y producción nacional
Comerciante	Todas las DDS creadas por el comerciante	Comercio
Función del representante autorizado	Todas las DDS creadas por el «Representante autorizado» en su función de «Representante del operador» o «Representante del comerciante»	Todas las actividades de los operadores, en el caso del operador; comercio, en el caso del comerciante

2. Crear una nueva declaración de diligencia debida (DDS)

En la página de inicio, pulse «**Documentos**» > «**Deforestación de la UE**»:



Pulse el botón azul «**Crear**».



2.1 Secciones de la DDS

Nota: se le guiará por una serie de pasos que afinan sucesivamente los atributos de las solicitudes de DDS. Cada paso sucesivo depende de la información facilitada en cada sección. En el cuadro siguiente se especifica la utilidad de estas secciones.

Casilla	Sección de la DDS	Descripción de sección
Casilla 1	Número de referencia	Este es el número de referencia de la DDS. Es único para cada DDS enviada y es el número consignado en la declaración en aduana, en la sección de documentos justificativos (número de referencia y tipo de documento TARIC).
	Número de verificación	El número de verificación es un testigo de autenticación conocido únicamente por el declarante (operador, comerciante o su representante autorizado, si procede) y la autoridad competente. Puede comunicarse de manera confidencial, junto con el número de referencia, a un operador o comerciante en una fase posterior o a su representante autorizado que desee incluir una referencia de la DDS en una fase anterior en su propia DDS.
	Referencia interna de la empresa	Se trata de un número de referencia interno informal y no estructurado, que puede ser introducido por el operador declarante o, si se deja en blanco, lo genera el sistema. Está destinado a uso interno únicamente para facilitar la recuperación de DDS (búsqueda) que están en estado BORRADOR o PRESENTADAS, cuando el operador aún no dispone de un número de referencia de la DDS. Consejo: no utilice espacios, ya que esto puede afectar a búsquedas posteriores.
Casilla 2	Actividad	Debe seleccionarse una de las opciones siguientes: 1. Importación: en caso de que el producto de que se trate entre en el mercado de la Unión y la aduana lo declare para «despacho a libre práctica». 2. Exportación: en caso de que el producto de que se trate salga del mercado de la Unión y la aduana lo declare para «exportación». 3. Producción nacional: en los casos en que el producto de que se trate se produzca o fabrique en la Unión. 4. Comercio: en caso de que el producto de que se trate se introduzca en el mercado.
Casilla 3	Nombre y dirección del operador/comerciante	1. Si el usuario está registrado en una sola entidad de operador, los campos de esta casilla se rellenan de forma automática y no pueden modificarse.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

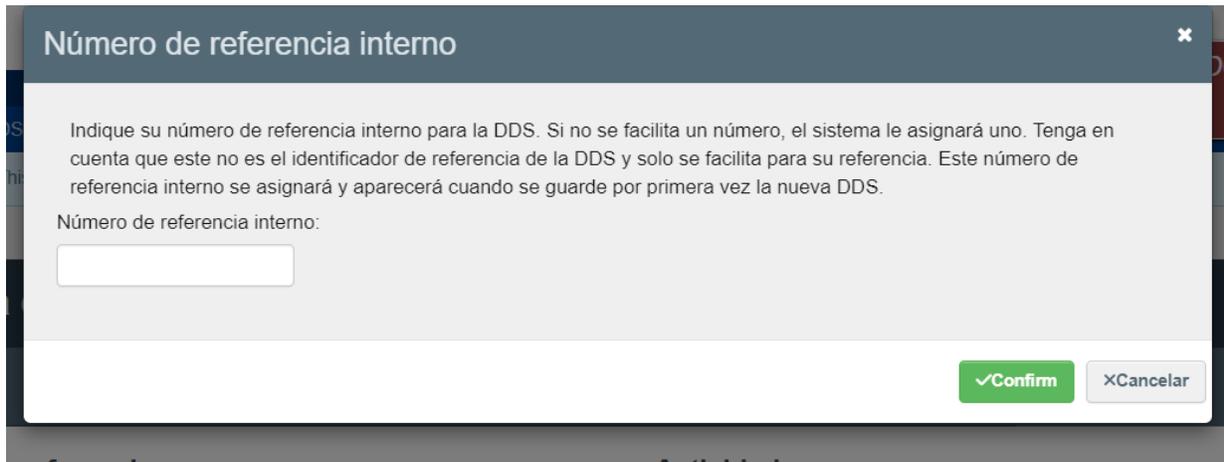
		<p>2. Si el usuario está registrado en más de una entidad de operador, el campo «Nombre» ofrece una lista desplegable de todos los registros de usuarios que pueden seleccionarse.</p> <p>3. Si el usuario es un representante autorizado, deberá rellenar todos los campos de la casilla. El usuario también aparecerá en una casilla separada denominada «Representante autorizado».</p>
Casilla 4	Lugar de la actividad	<p>El contenido de esta sección depende de la «Actividad» seleccionada en la casilla 2. Se trata de información no obligatoria, pero si se cumplimenta este campo se garantizará una interacción fluida con la autoridad competente correcta en el caso de las preguntas de seguimiento relacionadas con la DDS.</p> <p>Puede contener tres campos distintos, según el tipo de actividad seleccionado en el campo «2. Actividad»:</p> <p>País de actividad: el usuario puede seleccionar este campo al elegir la actividad «Importación» o «Nacional» como operador, o «Comercio» como comerciante en la casilla «2. Actividad». En este campo, el usuario puede indicar el Estado miembro en el que los productos pertinentes cubiertos por la DDS se introduzcan o se pongan a disposición en el mercado de la Unión Si un usuario desea introducir o poner a disposición los productos en el Estado miembro en el que está establecido, puede copiar el nombre de este Estado miembro con ayuda de un botón junto al menú desplegable.</p> <p>País de entrada: el usuario puede seleccionar este campo al elegir la actividad «Importación» en la casilla «2. Actividad». En este campo, el usuario puede indicar el Estado miembro en el que los productos cubiertos por la DDS se incluirán en el régimen aduanero de «despacho a libre práctica».</p> <p>País de salida: el usuario puede seleccionar este campo al elegir la actividad «Exportación» en la casilla «2. Actividad». En este campo, el usuario puede indicar el Estado miembro en el que los productos cubiertos por la DDS se incluirán en el régimen aduanero de «exportación».</p>
Casilla 5	Comunicación para la Autoridad competente	Se trata de un campo de texto libre opcional para observaciones destinadas a la autoridad competente y que cumplimenta el usuario del operador declarante.
Casilla 6	<p>Información de la materia prima o del producto</p> <p><i>(Si se presenta una declaración referenciada que contiene la geolocalización de las materias primas o los productos, no se</i></p>	<p>Deben seleccionarse una o varias materias primas o productos de una lista. Nótese lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La descripción de la materia prima/producto es obligatoria. 2. Para las actividades de importación o exportación, la masa neta (en kg) es obligatoria. En caso contrario, deberá facilitarse al menos una unidad de medida: masa neta en kg, volumen en m³ o unidades suplementarias (si procede para el HSCODE específico con arreglo al anexo II del Reglamento). 3. Los nombres científicos son obligatorios para los productos incluidos en la materia prima «Madera». En

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

	<p><i>requiere la información de geolocalización de estas materias primas o productos en la casilla 6 de la DDS).</i></p>	<p>todos los demás casos es opcional. Puede facilitarse más de un nombre científico, en particular si el producto contiene más de un producto con nombres científicos diferentes.</p> <p>4. Es obligatorio cumplimentar la sección lugar de producción, a menos que el usuario no sea ni el importador ni el primer productor. Podrán introducirse uno o varios lugares de producción, que deberán incluir de forma obligatoria la información siguiente: coordenadas de geolocalización («Importar un archivo GeoJson» o utilizar manualmente la «herramienta de mapas GeoEditor»), «País de producción», «Área (ha)» y «Tipo». «La descripción del lugar de producción» es opcional, pero se recomienda.</p>
--	---	---

Paso 1

Aparecerá una nueva ventana en la que se solicitará un número de referencia interno.



Número de referencia interno

Indique su número de referencia interno para la DDS. Si no se facilita un número, el sistema le asignará uno. Tenga en cuenta que este no es el identificador de referencia de la DDS y solo se facilita para su referencia. Este número de referencia interno se asignará y aparecerá cuando se guarde por primera vez la nueva DDS.

Número de referencia interno:

Si no se facilita ningún número, el sistema asignará uno cuando se guarde la nueva DDS por primera vez. Pulse el botón «**Confirmar**» y se le redirigirá a la página siguiente.

Paso 2

Este paso contiene un nuevo documento de declaración en el que deben rellenarse los campos obligatorios marcados con un asterisco *.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

Nueva declaración NEW

Declaración
Details

- Número de referencia
- Actividad *
 Import Export Domestic
- Nombre y dirección del operador/comerciante *
Nombre Válido
Pais Código ISO
- Lugar de la actividad
Pais de actividad:
Pais de entrada:
- Información complementaria
- Materia(s) prima(s) o producto(s) *

	Masa neta (kg)	Volumen (m3)	Unidades suplementarias	Área (ha)
Totales:	<input type="text" value="0.00"/>	<input type="text" value="0.00"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0.00"/>

Creado por {0} el

Para empezar a rellenar la información sobre la(s) materia(s) prima(s) o el(los) producto(s), pulse el botón «+ Añadir materia prima o producto».

Nota: si se menciona una declaración referenciada previa que contiene la geolocalización de la(s) materia(s) prima(s) o el(los) producto(s), no se requiere la información de geolocalización de estas materias primas o productos en la casilla 6 de la DDS. En el caso de partes de productos pertinentes que no hayan sido objeto de diligencia debida, los operadores ejercerán la diligencia debida y proporcionarán la geolocalización.

Para añadir una o varias materias primas o productos, seleccione el código del SA deseado de una lista de códigos utilizando la estructura en árbol interactiva o escribiendo una palabra clave en el campo de búsqueda.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

HS-Code
✕

🔍 Buscar

- + 01 ANIMALES VIVOS
- + 02 CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES
- + 09 CAFÉ, TÉ, YERBA MATE Y ESPECIAS
- + 12 SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE
- + 15 GRASAS Y ACEITES, ANIMALES, VEGETALES O DE ORIGEN MICROBIANO, Y PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS, CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL
- + 16 PREPARACIONES DE CARNE, PESCADO, CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS O DEMÁS INVERTEBRADOS ACUÁTICOS, O DE INSECTOS
- + 18 CACAO Y SUS PREPARACIONES
- + 23 RESIDUOS Y DESPERDICIOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTARIAS; ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMALES
- + 29 PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS
- + 38 PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS
- + 40 CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS
- + 41 PIELS (EXCEPTO LA PELETERÍA) Y CUEROS
- + 44 MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA
- + 47 PASTA DE MADERA O DE LAS DEMÁS MATERIAS FIBROSAS CELULÓSICAS; PAPEL O CARTÓN PARA RECICLAR (DESPERDICIOS Y DESECHOS)

0 elemento(s) seleccionados.
Cancelar
✓ Hecho

Tras seleccionar el código de la materia prima, facilite la información obligatoria adicional, como la descripción de la materia prima o el producto, la cantidad y otros campos opcionales.

6. Materia(s) prima(s) o producto(s)
✕

+Añadir materia prima o producto
✕Eliminar todo

	Masa neta (kg)	Volumen (m3)	Unidades suplementarias	Área (ha)
Totales:	20000.00	0.00	0	0.00

12 SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE
 ✕ Eliminar

1201 Habas (porotos, frijoles, fríjoles) de soja (soya), incluso quebrantadas

Descripción de la(s) materia(s) prima(s) o el(los) producto(s) *	Masa neta (kg) *	Volumen (m3)	Unidades suplementarias	Superficie total (ha)
Soya Test	20000			0.00

nombre científico	Nombre común
1 Nombre científico	Nombre común

+ Añadir lugar de producción
📄 Import

Nota: una vez introducidos los datos de la materia prima, diríjase directamente a la [sección 2.3.a](#) si no es el importador o el primer productor.

2.2 Archivo GeoJson y GeoEditor

2.2 a) Herramienta de mapas GeoEditor

A) Si no tiene un archivo GeoJson preparado previamente: pulse «+ Añadir lugar de producción», pulse el símbolo de la herramienta de mapas y siga los pasos siguientes:

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

+ Añadir lugar de producción

Import Export

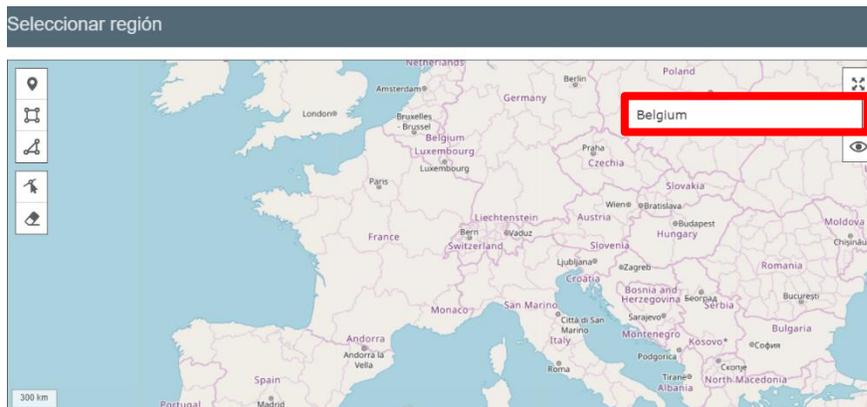
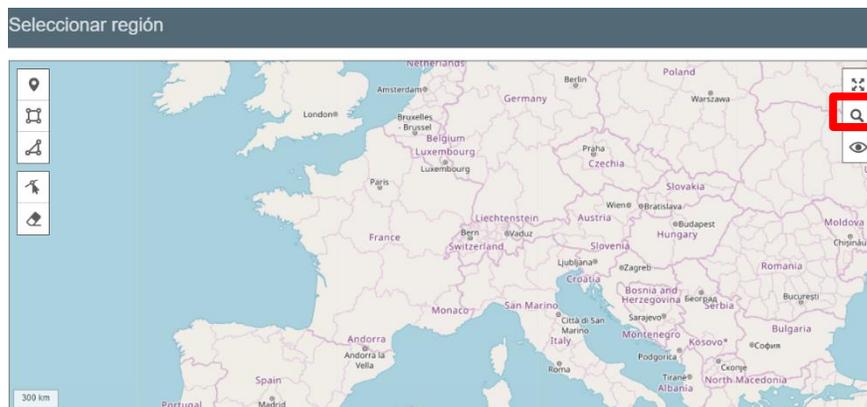
1 Nombre del productor País de producción: * Superficie total (ha):
 Ningún país selecci

Descripción del lugar de producción Área (ha) * Tipo * Acciones

Seleccionar geocalización mediante la herramienta de mapas

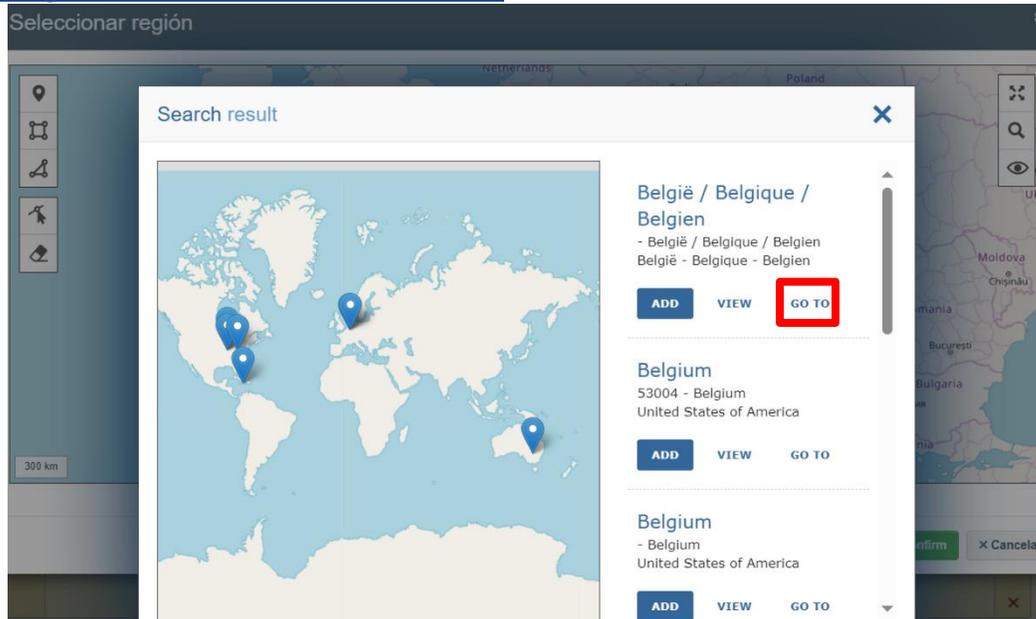
- 1. Buscar por palabras clave:** introduzca el nombre de una ubicación, por ejemplo, «Bélgica», y pulse «Aceptar».

Nota: si conoce la ubicación del lugar de producción, puede dirigirse hacia ella directamente y ampliar la zona sin realizar una búsqueda.



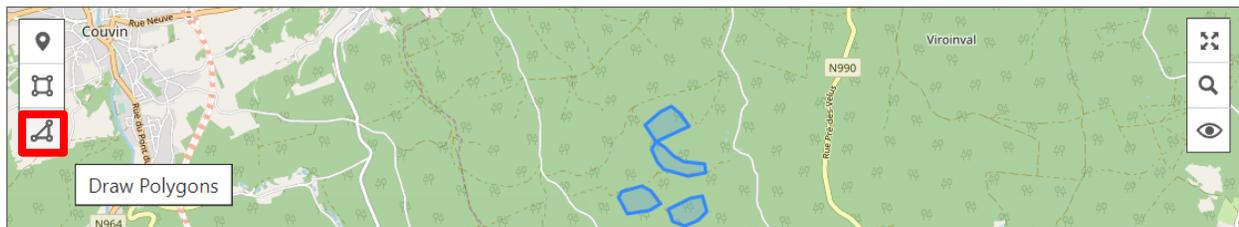
- 2. El resultado de la búsqueda mostrará ubicaciones y podrá ampliar la zona elegida. También puede pulsar el botón «IR A» en una de las entradas del resultado de la búsqueda, para que el mapa le amplíe esa zona.**

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación



Nota: no pulse el botón «Confirmar» después de introducir la palabra clave. Si lo hace, la ventana emergente de GeoEditor se cerrará sin seleccionar nada.

3. Herramienta de polígono o rectángulo: defina las zonas mediante la herramienta de polígono.

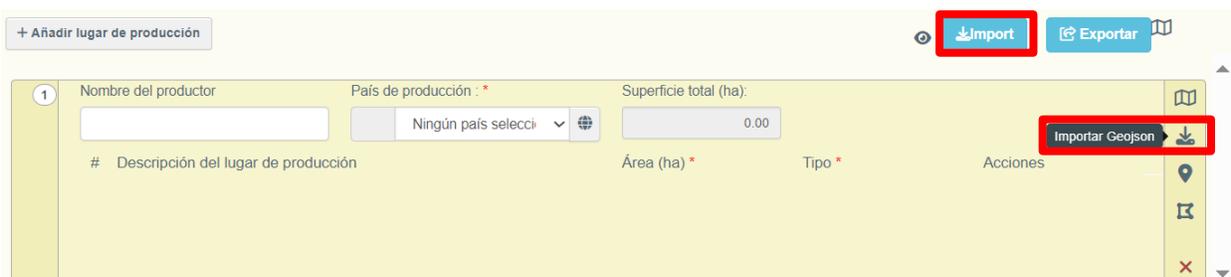


Después de realizar su selección, pulse «**Confirmar**» para transferir las coordenadas al formulario de la DDS.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

2.2 b) Archivo GeoJson

B) Si tiene un archivo GeoJson para importar: pulse el botón «**Importar**» para importar un archivo para toda la materia prima, o en el símbolo «**Importar GeoJson**» para importar un archivo específicamente para el lugar de producción de la materia prima, y a continuación siga estos pasos:

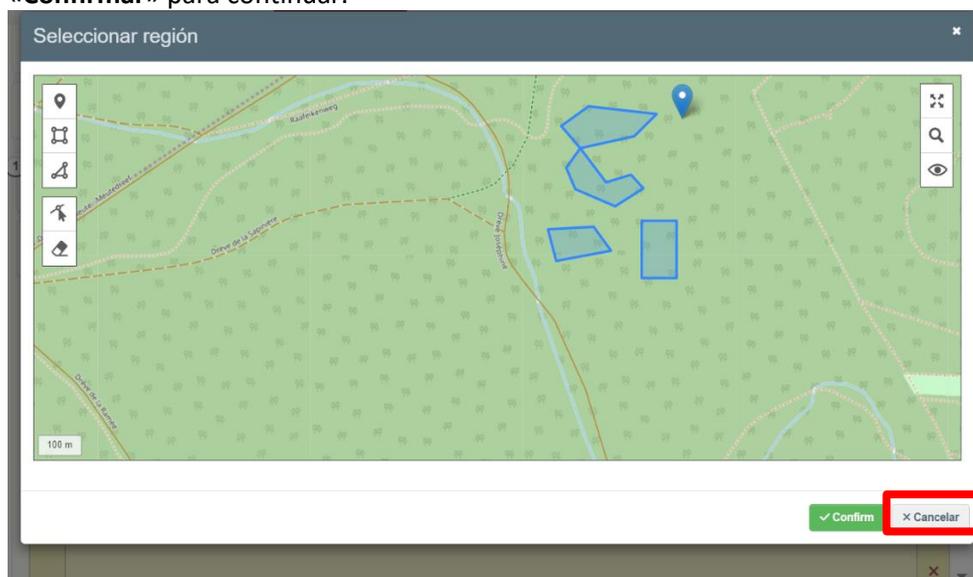


The screenshot shows a web interface for adding a production location. At the top right, there are two buttons: 'Importar' (highlighted with a red box) and 'Exportar'. Below these, there is a form with the following fields:

- Nombre del productor:
- País de producción: * Ningún país selecci (dropdown menu)
- Superficie total (ha): 0.00

Below the form, there is a table with columns: #, Descripción del lugar de producción, Área (ha) *, Tipo *, and Acciones. In the 'Acciones' column, there is a button labeled 'Importar Geojson' (highlighted with a red box) and a download icon.

1. Al abrir el archivo, el sistema mostrará con detalle los datos del documento Json. Pulse «**Confirmar**» para continuar.



Nota: si desea generar sus propios archivos de datos de geolocalización para cargar la DDS, el sistema admite el formato EPSG:4326.

2. Complete el campo obligatorio «**País de producción**» y pulse «**Guardar**» y «**Confirmar**». La DDS se registrará en la base de datos con un número de referencia interno.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

12 SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE
 1201 Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de soja (soya), incluso quebrantadas

Eliminar

Descripción de la(s) materia(s) prima(s) o el(los) producto(s) * Masa neta (kg) * Volumen (m3) Unidades suplementarias Superficie total (ha)
 Soya Test 20000 Se 89.92

nombre científico Nombre común
 1 Nombre científico Nombre común

+ Añadir lugar de producción Import Exportar

1 Nombre del productor País de producción * Superficie total (ha):
 Test Bélgica (BE) 89.92

#	Descripción del lugar de producción	Área (ha) *	Tipo *	Acciones
1		46.83	Polígono	x +
2		22.45	Polígono	x +
3		20.64	Polígono	x +

Cerrar Creado por (0) el Guardar

Guardar DDS

Confirme para guardar la DDS

Confirm Cancelar

Paso 3

Para finalizar la presentación, una vez revisada toda la información del documento, pulse «Enviar», y luego en «Confirmar y firmar».

1 Nombre del productor País de producción * Superficie total (ha):
 Test Bélgica (BE) 89.92

#	Descripción del lugar de producción	Área (ha) *	Tipo *	Acciones
1		46.83	Polígono	x +

Cerrar Creado por Test Operator Cloud el Mon Dec 16 2024 11:16:33 GMT+0100 Guardar Submit Suprimir

Envío - Confirmación

Mediante la presente declaración de diligencia debida, el operador confirma que se ha ejercido la diligencia debida de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1115 y que no se ha detectado ningún riesgo o que solo se ha detectado un riesgo despreciable de que los productos pertinentes no cumplan lo dispuesto en el artículo 3, letras a) o b), de dicho Reglamento.

Check this box to allow the geolocation data of this DDS to be visible when referenced in another DDS

Confirm & Sign Cancelar

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

Asegúrese de marcar la casilla según proceda.

La DDS se ha PRESENTADO y el sistema y las autoridades se encargarán de su tramitación. Una vez autorizada, y cuando su estado pase a DISPONIBLE, se asignará a la DDS un número de referencia único.

2.3 Otra información relacionada con una DDS

2.3 a) Pestaña «Declaraciones referenciadas»

La pestaña «**Declaraciones referenciadas**» solo aparecerá en la DDS después de pulsar el botón «**Guardar**». Esta función es útil cuando se envía la DDS de un producto pertinente para el que ya se haya ejercido la diligencia debida.

1. Pulse el botón «**Guardar**» para asegurarse de que la pestaña «**Declaraciones referenciadas**» aparece en la DDS.



2. En la DDS, cumplimente la casilla 6 con la información sobre la(s) materia(s) prima(s). Este paso es necesario incluso si el operador no facilita información sobre la producción. No es necesario añadir un lugar de producción a la solicitud.

3. Una vez cumplimentada la información de la(s) materia(s) prima(s), pase a la pestaña «**Declaraciones referenciadas**» para introducir la información. A continuación, tiene dos opciones: puede introducir **manualmente** los datos de referencia pulsando «+ **Añadir**» u optar por **importarlos** a través de un archivo CSV.



4. El archivo CSV debe contener una lista con los «**Números de referencia**» de las DDS y su respectivo «**Número de verificación**», que figura en la casilla 1 de la información sobre la declaración.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

Declaración a efectos del EUDR - 24BECWRRY936 REF-0000099916

Declaración
Details
Declaraciones referenciadas

1. Número de referencia

24BECWRRY93661

Número de verificación

👁

	A	B
1	Número de referencia	Número de verificación
2	24BE1005G93602	KFG5NCQY
3	24BERSWCL93591	WKH7CMK0
4		
5		

5. El sistema procesará la información de referencia introducida o importada según los números de referencia de DDS y los números de verificación facilitados.

Declaración a efectos del EUDR - REF-0000099915 DRAFT

Declaración
Details
Declaraciones referenciadas

Número de referencia	Tipo	Operador
▶ 24BE1005G93602	Domestic	(BE) Test Operator Cloud
▶ 24BERSWCL93591	Domestic	(BE) Test Operator Cloud

+ Add

6. Para finalizar la presentación, una vez revisada toda la información del documento, pulse «Enviar», y luego en «Confirmar y firmar». En el cuadro de resultados, las DDS disponibles con declaraciones referenciadas se pueden detectar con el icono que figura a continuación.

Número de referencia	Ref. interna de la empresa	Actividad	Materia(s) prima(s) o producto(s)	Estado	Fecha de presentación
	REF-0000099924	Import	1201 Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de s...	Submitted	17/12/2024 07:24

Nota: la DDS de referencia debe estar en estado BORRADOR para permitir la asociación de una declaración referenciada en estado DISPONIBLE o ARCHIVADO.

2.3 b) Sección «Últimos cambios»

La función de la DDS «**Últimos cambios**» solo aparecerá en la DDS después de pulsar el botón «**Guardar**».



Últimos cambios		
Creado el	Thu Dec 12 2024 15:39:42 GMT+0100	<i>hace 5 días.</i>
Submitted on	Thu Dec 12 2024 15:43:31 GMT+0100	<i>hace 5 días.</i>
Amend cutoff date	Sun Dec 15 2024 15:43:31 GMT+0100	<i>hace 2 días.</i>
Available from	Fri Dec 13 2024 05:45:00 GMT+0100	<i>hace 4 días.</i>

Cerrar Creado por Test Operator Cloud el Thu Dec 12 2024 15:39:42 GMT+0100

Como operador económico, puede hacer un seguimiento del estado de su DDS utilizando la función «**Últimos cambios**» situada en la esquina inferior izquierda de la página. En esta sección se ofrece una visión general detallada de las principales marcas de tiempo y acciones realizadas en relación con la DDS:

- **Creada el:** muestra la fecha y hora en que se creó por primera vez la DDS.
- **Enviada el:** muestra cuándo se envió la DDS para su revisión.
- **Fecha límite para modificaciones:** indica el plazo para modificar la DDS.
- **Disponible en:** indica el momento en que la DDS está disponible para ser utilizada por el operador para su presentación a la aduana o a las autoridades pertinentes.

Además, el sistema registra al usuario que creó la DDS, junto con la fecha y la hora correspondientes, y de este modo se garantiza la rendición de cuentas y el seguimiento a efectos de cumplimiento.

3. Gestionar el contenido de la DDS

Una vez completados los pasos (o al hacer clic en el número de referencia de una DDS del panel de control), podrá gestionar (leer o duplicar) el contenido de la DDS.

Para recuperar una o varias DDS específicas, introduzca el número de referencia de la DDS en el campo «Buscar» y pulse el botón «Buscar».

Puede realizar búsquedas más detalladas seleccionando la opción «**Búsqueda avanzada**» y afinar los criterios de búsqueda requeridos por «**Materia(s) prima(s) o producto(s)**», «**Estado**» y «**Actividad**».

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

Buscar: Q Buscar Búsqueda avanzada Mostrando 30 / 44

Materia(s) prima(s) o producto(s)

Estado Seleccionar estado

- Draft
- Deleted
- Withdrawn
- Cancelled
- Rejected
- Submitted
- Available
- Archived

Actividad Seleccionar una actividad

Número de referencia	Ref. interna de la empresa	Actividad	Materia(s) o producto(s)	Estado	Fecha de presentación
24BEAONKN93683	REF-000009922	Domestic	frijoles, fréjoles) de s...	Available	16/12/2024 15:43
	REF-000009924	Import	1201 Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de s...	Submitted	17/12/2024 07:24

Buscar: Q Buscar Búsqueda avanzada Mostrando 30 / 44

Materia(s) prima(s) o producto(s)

Estado Seleccionar estado

Actividad Seleccionar una actividad

- Import
- Export
- Domestic
- Trade

En el panel de resultados, si pulsa en el número de referencia de la columna «Número de referencia», el sistema abre la página de la DDS y su contenido correspondiente.

Declaración a efectos del EUDR - 24BECWRRY93661 / REF-0000099916 AVAILABLE

Declaración Detalles Declaraciones referenciadas

1. Número de referencia Número de verificación 2. Actividad Import Export Domestic

3. Nombre y dirección del operador/comerciante 4. Lugar de la actividad

Nombre Versio

País Código ISO

País de actividad Código ISO

País de envío Código ISO

5. Información complementaria

6. Materia(s) prima(s) o producto(s)

Totales: Masa neta (kg) Volumen (m3) Unidades suplementarias Área (ha)

1 1201 SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE
1201 Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de soja (soya), incluso quebrantadas

Descripción de tipo(s) material(s) prima(s) o el(los) producto(s) Masa neta (kg) Volumen (m3)

Área (ha)

Superficie total (ha)

Nombre(s) específico(s)

Nombre(s) común(es)

Nombre del productor País de producción Superficie total (ha)

#	Descripción del lugar de producción	Área (ha)	Tipo	Acciones
1		46.83	Poligono	
2		22.45	Poligono	
3		20.64	Poligono	

Reportar

3.1 Resumen de los estados de las DDS y acciones permitidas

En función del estado de la DDS, el sistema propone varias acciones:

- **NUEVA:** en el momento de la creación de una DDS, esta recibe el estado «**NUEVA**». La información introducida se perderá si abandona la página sin guardar primero. Una vez guardada, se mostrará el estado «**BORRADOR**».
- **BORRADOR:** aparecerá después de crear una nueva DDS y de guardarla pulsando el botón «**GUARDAR**» en la esquina inferior derecha.
 - Una vez que la DDS está en estado BORRADOR, solo hay 3 acciones posibles: «**Guardar**», «**Enviar**», «**Suprimir**».



- **SUPRIMIDA:** esta acción es posible si un operador desea SUPRIMIR una DDS en estado BORRADOR. Si se SUPRIME una DDS, esta desaparece de la lista de búsqueda por defecto, pero se conserva en el sistema de información para su consulta. Ya no se podrá editar ni enviar. Transcurridos unos días, el sistema borrará físicamente la DDS de la base de datos del sistema de información.
- **ENVIADA:** aparece una vez que el sistema procesa los datos de la DDS para generar un número de referencia. A continuación, la DDS recibirá el estado «**DISPONIBLE**».
 - La DDS se puede cancelar cuando el estado de la DDS es ENVIADA. Si se **cancela** una DDS, esta desaparece de la lista de búsqueda por defecto, pero se conserva en el sistema para su consulta.
- **CANCELADA:** aparece cuando un operador CANCELA una DDS cuyo estado es ENVIADA. Este estado difiere del estado «**SUPRIMIDA**» por el hecho de que la DDS se ha enviado antes y no se borrará físicamente del sistema de información a efectos de auditoría.
- **RECHAZADA:** la autoridad competente ha rechazado la DDS enviada. La DDS rechazada ya no puede utilizarse.
- **DISPONIBLE:** la autoridad competente ha autorizado el envío de la DDS. Cuando la DDS reciba el estado «**DISPONIBLE**», el sistema mostrará el número de referencia que puede utilizar el usuario para cumplir los requisitos legales.
 - Una DDS se puede **modificar** cuando el estado de la DDS es DISPONIBLE.

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

6. Materia(s) prima(s) o producto(s)

	Masa neta (kg)	Volumen (m3)	Unidades suplementarias	Área (ha)
Totales:	20000.00	0.00	0	0.00

Cerrar Creado por Test Operator Cloud el Mon Dec 16 2024 11:19:15 GMT+0100 Withdraw Modificar

- RETIRADA:** cuando el usuario realiza la acción RETIRADA en relación con una DDS con estado DISPONIBLE. El número de referencia de la DDS no puede retirarse si ha sido utilizado en una declaración en aduana o ha sido referenciado por un usuario de un operador en una fase posterior a través de la utilidad DDS asociada, o después de que la autoridad competente haya informado al usuario de que la DDS ha sido seleccionada para un control durante el período de control.
 - Una DDS se puede **retirar** cuando el estado de la DDS es DISPONIBLE.

Nota: cuando la DDS reciba el estado «**DISPONIBLE**», el sistema mostrará el número de referencia que puede utilizar el usuario para cumplir los requisitos legales. Este estado permite al usuario modificar el contenido de la DDS utilizando el botón «**MODIFICAR**» o retirarla si ya no es necesaria mediante el botón «**RETIRAR**».

- ARCHIVADA:** visible 6 meses después de que una DDS reciba el estado DISPONIBLE. Tras este período, se le asignará de manera automática el estado «**ARCHIVADA**», independientemente de que su número de referencia se haya utilizado o no en una declaración en aduana o como referencia de una DDS asociada.

Nota: se trata de una expiración técnica y no afecta al uso de la DDS; todavía puede consultarse a través de la «**Búsqueda avanzada**».

- Copiar una DDS como nueva**
 Un operador puede duplicar una DDS pulsando el icono «Copiar como nuevo» del cuadro de resultados de la búsqueda. El sistema creará una copia de la DDS con el estado NUEVA.

Buscar - Declaración de diligencia debida Crear -

Buscar: Q Buscar Búsqueda avanzada ▶ Mostrando 30 / 44

Número de referencia	Ref. interna de la empresa	Actividad	Materia(s) prima(s) o producto(s)	Estado	Fecha de presentación	
24BEAONKN93683	REF-000009922	Domestic	1201 Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de s...	Available	16/12/2024 15:43	

IMPORTANTE: cuando una DDS es «**Autorizada**» o «**Rechazada**», la autoridad competente puede modificar su decisión. Sin embargo, esto debe llevarse a cabo con suma atención, ya que

sobre el Reglamento de la UE sobre deforestación

la oficina de aduanas ya puede procesar la DDS, por lo que la introducción ya puede haberse producido.